

ADMISSION DE L'UNIVERSITÉ

CORRESPONDANTS
DE
J.F. BOISSONADE

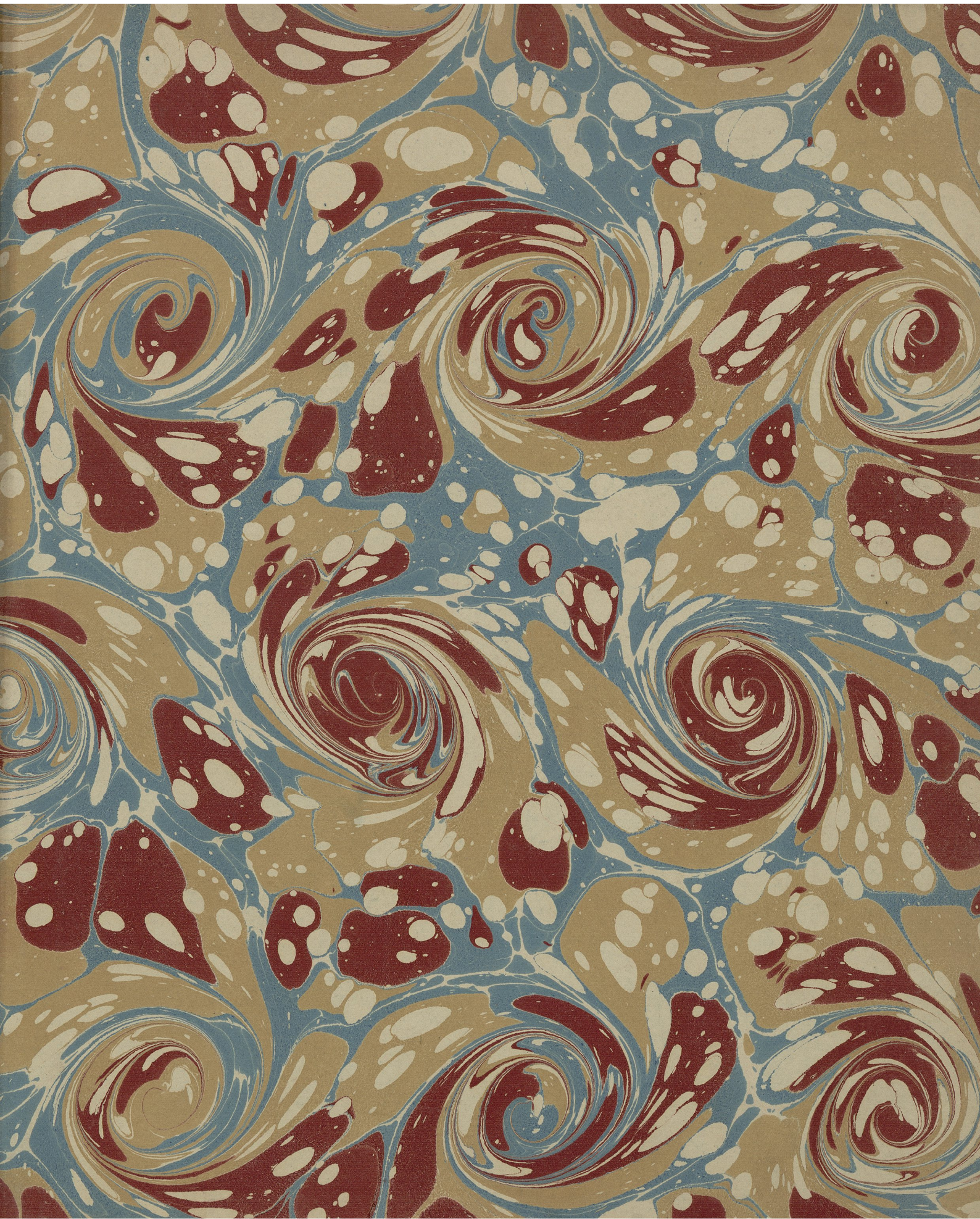
L
—
A-F

BIBL.
UNIVERSITÉ
M.S.
1551



BIBL.
DE
L'UNIVERSITÉ
MS.

1551



MS
Fiches Folios







143
 Νυρεννιμὲ, inter scribendum aliquid περὶ τυπογραφικῆς ἐπιανορθώσεως, memoria occurrir facetus libellus ΣΥΝΤΥΠΑΣ (ΣΙΝΤΥΠΑΣ ἢ ΣΥΝΤΥΠΑΣ;), quem emendatum, unā ex commodatum ab amico consanguineo Mangano legeram ante honores quos amos. Ad calcem (prohō meminī) est notata περὶ ἀντομίᾳ κατὰ πρῶτον τυπογραφικῶν.....

Quid domini faciant, audent enim talia fures?

Quam cum relegere cupere, libellum a te editum, Vir erudite, a Bibliotheca regia expulsi. Mater tuor quidem plurimor, sed antiquiora, exhibis catalogus, nec potes τῷ βιβλιοφύλακι satis accurate indicare impressionis aetatem.

Hunc officium tradar tuo codicatum velim, ut indi quod mei ex argum anti, die castriā, quors, exscribam.



Nic. Cuvier, typographicus emendator
 in officinā regia 1828-1836.

P. S. Cum vereor, Vir erudite, ne postmodum cuiuscumque subcar meum cogitatio de te iteratā affricendo molestiā, ausim hic ex nunc, ex ἐπιστολίῳ faciam ἐπιστολίῳ, sup-
 pliciter exorari ut, pro tuā humanitate, probar
 (liceat de rebus typographicis typographicē loqui*)

(* h. Stephano, G. de Typographia sua statu)

probar correctori non corrigenti (à un correcteur sans
correction, père de famille), aus certe parum cor-
rigenti, à typographin tibi notis mittendas curas.

Hinc officii in me collati ne te aus ullum typographum
procuras, omni comatu jurante Deo, efferebat
venit

Ἐπανορθωτής.*

* ... ὠτής ἢ ὠτής ;

utrumque in lexicis et alibi
legi, nec aliquid certi
de istiusmodi vocibus ~~comperiri~~ in grammaticis
comperiri.

Docere etiam velim utrum

τυπογραφώτατος

ἢ ————— ὀ ————— ;

Clarendon, ubi de Comy. et Sup. regulam tradidit
solummodi quantum ad longas et breves

Merc. 27 Dec.

Pauci Severi 3.

144
Paris, 28 dec. A.D. 1842



Monsieur,

Je vous remercie aujourd'hui de l'obligeance singulière qui ~~vous a fait~~ m'a valu de votre part l'honneur d'une réponse, et d'un ouvrage qui est un service. Vous avez procédé en bien fait pour me faire rendre plus supportable la manière d'agir de tel et tel qui m'ont inspiré la pensée de publier une édition, augmentée et emendée, du livre ^{par exemple} ~~de~~ Rufin exultans, et qui paraît à un ignorant que, si je suis obligé, ou tout au moins honnête, et moins cher à l'amour-propre, il est préférable aux plusieurs épreuves, et je préfère ceux qui sont plus dans la balance de son mérite réel.

Carphus

Néanmoins, Monsieur, en présence de toute votre obligeance, ... quia est timida et sumis miser, je m'efforce moi-même de l'effrayante communication que je vous en fais.

La lettre ci-jointe de Mr Crapetes (pas que je fais aussi) ou tout au moins la fin) vous permettra, Monsieur, de comprendre l'importance qui s'attache à mon immense réponse, dont je ne vous offre qu'un semblant partie du brouillon. Mais la voiture courrait

plusieurs semaines à la composition d'une lettre française; & d'une
lejeune travaillant sur lettre latine, ~~avec~~ les faisais voir en revue
avec un soin qu'on ne croirait pas s'il ne vous en donnait la même exact
le détail, on ne pardonne sans doute de s'y occuper avec quelque
inquiétude d'un thème destiné à l'impression.

Un barbarisme, autrefois, ne m'a pas empêché de ~~me porter~~ ^{obtenir un}
premier prix de thème latin: mais j'en ai dû alors qu'à un heureux
hasard que mon devoir ne restât pas dans les rebats où il avait été
jeté d'abord. Je voudrais bien que mon Epistola ad Euphrasium
où oportet n'eût point de ces taches, ni de ces platitudes
latino-gallicques dont j'ai trop bien, la conscience.

Angelus me fit dire Pluche, que son ami avait engagé
à mettre en latin sa Mécanique des langues. Angelus me a hinc ser-
monis inposita lex, ex valde suspecta latinitate mea conditio;
quam etsi feceram dictorum veterum lectione utcumque meliorem,
metuebam gallicismorum insidias.

Comblez, Monsieur, comblez la mesure de votre obligeance;
notez au crayon ou à l'encre rouge, au parcourant attentivement
ce trop long exedra par, non pas seulement le vice des pages
grecs, mais aussi ce que, pour la forme et pour le fond, vous
ne goûteriez pas dans le latin. L'admirez mon audace:

mon Epistola ois. Finir par des vœux pour le typographe calendrier
comme je voudrais adt

et que je voudrais par courtoisie d'offrir ipsis Januarii
calendar, souffrez que je vous demande la p. 236
reprendre a votre domicile apres-demain.

Merci sur grace, Monsieur: la p. 236 permission d'aller
vous rendre mes devoirs dans le courant d'un mois prochain.
En attendant, agréez les vœux et le fortinier de considéra-
tion très-distinguée de

Votre très-humble et très-obéissant
serviteur
Cuvier.



M. Boissonade

231

Précis de l'histoire
de la France, je paye
à grand' peine 2 fr.;
et ne songe mes-
mes à le lire, avec quel
montel ennui. Pour
mes livres cultivés,
actifs, et en pré-
sence de plusieurs
travaux littéraires
de long temps
commencés.

145

PROPAGANDE PHILANTHROPIQUE.



LIBERTÉ,
EGALITÉ,
FRATERNITÉ surtout et avant tout!

Paris, le 14 sept. A. D. 1842.

Monsieur,

Mais je fuyais, dans une de ces lettres à grande
difficulté, mais vous adressez un langage d'un certain
autographe... Vous êtes assez judicieux pour ne
me point faire un plaisir d'avoir ouï ces auto-
graphes, p. 30 du cahier ci-joint, entre les nos
1109 et 1110). Vous bien fondée, je me borne
à vous l'adresser fidèlement copié, sans ac-
cepter un délégué qui n'appartient pas
au journalisme, lequel avait écrit le mot
dix à tête de sa lettre; le destinataire l'ya
également biffé:

"Vale vir doctissime, et si qua se pro bene
oportunitas, ut tibi apud typographos quædam prospecta
non possis. — Boissonade 27. 12. 37. "

agréable, Monsieur, un exemplaire d'un catalogue qui a
fait passer d'agréables moments, notamment à Mr. * qui m'en
a remercié. Mais n'ayez été uniquement d'amour le public...
à mes dépens: voyez dans, sur, dans votre humanité à laquelle je n'ai
ajouté fait autant que votre parole, si vous pourriez me procurer
quelques épreuves de l'ouvrage, et surtout la bienveillance. Ce serait
le bon moyen, car depuis plus de huit jours mon campement est
occupé chez M. Riquart. Obligez-moi, Monsieur, à me faire
promptement votre recommandation sur service. Cuvier

oportunitatem au cupando potius quam expectando

mes. Boulevard d'Orléans, 15.